

**CANDELUX**



**DE Bedienungsanleitung**  
LED Handscheinwerfer HKC 220 DuoLED H

**FR Mode d'emploi**  
Lampe de torche à LED HKC 220 DuoLED H

**GB Instruction Manual**  
LED Portable Lamp HKC 220 DuoLED H

**Artikelnummer 910 100 220**

**Technische Besonderheiten /  
Caractéristiques techniques**

- Gummierter Tragegriff /  
Poignée de transport caoutchoutée
- Massiver Aluminiumring /  
Anneau en aluminium massif
- Linsenschutz aus Gummi /  
Protection de la lentille  
en caoutchouc
- Kratzfestes Glas /  
Verre résistant aux rayures
- LED oben:  
punktgenaues Fokusslicht  
mit voller und halber  
Leuchtstärke /  
LED au-dessus:  
Pinpoint accent lumière  
avec pleine et demie luminosité
- LED unten: großflächiges Flutlicht  
mit voller und halber Leuchtstärke,  
Warnlicht mit Blinkfunktion /  
LED en dessous: Grande surface  
de Projecteur avec Pleine et demie  
luminosité, Avertissement lumière  
avec fonction clignotant
- Magnetische Ablagefläche  
unterhalb des Tragegriffs /  
Espace magnétique en-dessous  
de la lampe
- Robustes Gehäuse aus schlagfestem  
Kunststoff mit IP 54 /  
Solide boîtier en plastique résistant  
aux chocs IP54
- Leistungsstarker Li-Ion Akku  
Leuchtdauer: 6 h bei voller,  
11 h bei halber Leuchtstärke,  
16 h im Blinklichtmodus /  
Puissante batterie Li-Ion  
Autonomie: 6 h à plein,  
11 h à la moitié de la luminosité,  
16 h en mode clignotant
- Rutschfeste Standfläche  
dank gummierter Basis /  
Surface antidérapante  
grâce à la base caoutchoutée
- Ladeschale mit Ladekontrollanzeige /  
Station de recharge avec indicateur  
de charge



**Seite / côté:**

- Leicht bedienbarer Drehknopf zur Auswahl der Leuchtmodi / Utilisation facile du bouton pour sélectionner les modes de lumière
- Optische Ladezustandsanzeige / état de charge optique



DuoLED Doppel-Beam-Technologie:  
Fokus- und Flutlicht,  
Power LED 1040 Lumen

Technologie à double faisceau, Concentré et projecteur Power LED 1040 lumen, tête inclinable jusqu'à 110°



Drehknopf zur Auswahl der Leuchtmodi und LED-Anzeige für Ladezustand

Commutateur rotatif pour sélectionner le mode d'éclairage et 3 LEDs pour indiquer l'état de charge



Ladeschale mit Ladekontroll-Anzeige

Socle de charge avec indicateur de contrôle de charge

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Handscheinwerfer HKC 220 DuoLED H von CANDELUX SA dient der mobilen Beleuchtung im Innen- und Außenbereich und wurde für den extremen Arbeitseinsatz konstruiert. Er eignet sich für den Einsatz als Handscheinwerfer, sowie bei Netzausfall als automatisch einschaltende Notleuchte.

## Lieferumfang

- Handscheinwerfer HKC 220 DuoLED H
- Ladeschale HKC 200 LS
- Steckernetzteil HKC 200 NG
- Kfz-Ladeadapter HKC 200 LK 12V
- Bedienungsanleitung

## Sicherheits-/Warnhinweise

**Die nachfolgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen sowohl zum Schutz des Geräts als auch zum Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie sich also bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch.**

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht zulässig.
- Der HKC 220 DuoLED H erfüllt die Voraussetzungen für die Schutzart IP 54 (Vollständiger Berührungsschutz, Schutz gegen Staubablagerungen im Innern und Schutz gegen Spritzwasser aus beliebigem Winkel). Öffnen Sie deshalb auf keinen Fall das Gehäuse, da dieser Schutz danach unter Umständen nicht mehr gewährleistet ist.
- Um Augenverletzungen zu vermeiden, blicken Sie nicht in die Lichtquelle oder richten Sie den Lichtstrahl nicht auf Personen und Tiere.
- **Der Betrieb unter widrigen Umgebungsbedingungen ist zu vermeiden. Widrige Umgebungsbedingungen sind: Umgebungstemperaturen über 50 °C, brennbare Gase, Lösungsmittel, Dämpfe, Staub, Luftfeuchtigkeit über 80 % rel. Luftfeuchte sowie Nässe.**  
Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät unverzüglich außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
- Servicearbeiten und Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.



**Durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung bzw. der hier aufgeführten Sicherheitshinweise erlischt die Garantie. Für Sach-, Personen- und Folgeschäden, die dadurch verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.**

## Produktbeschreibung und Features

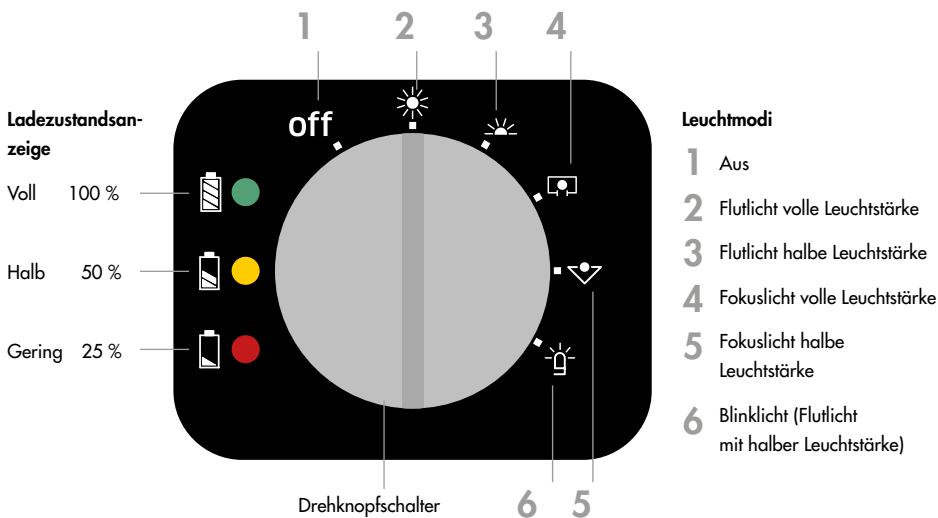
Der CANDELUX SA Handscheinwerfer HKC 220 DuoLED H sorgt mit seiner DuoLED Doppel-Beam-Technologie für eine intensive und gleichmäßige Ausleuchtung des gewünschten Bereichs. Er besitzt sowohl ein Flutlicht für die breite als auch ein Fokuslicht für die präzise Beleuchtung.

### Features:

- Power LED 1040 Lumen
- 8000 mAh Li-Ion Akku
- 5 Leuchtmodi, bis zu 16h Licht
- Fokus- und Flutlicht
- Leuchtweite bis zu 250m
- Magnetische Ablagefläche
- Robustes Gehäuse IP 54
- Leicht bedienbarer Drehknopf
- Ladezustandsanzeige
- Notlichtfunktion
- Blinklichtmodus
- Rutschfeste Standfläche
- Wiederaufladbar mit 100–240 V AC Steckernetzteil und 12/24 V DC Kfz-Ladeadapter

### Bedienungs- und Anzeigeelemente:

Der HKC 220 DuoLED H ist mit einem leicht bedienbaren Drehknopf ausgestattet, der auch mit Handschuhen einfach zu benutzen ist. Darüber hinaus geben Ihnen 3 LEDs jederzeit Auskunft über den Ladezustand des Akkus.



## Ladung und Schutzfunktionen

Zur optimalen Energieversorgung ist der HKC 220 DuoLED H mit einem Li-Ion Akku ausgestattet. Dieser ist wiederaufladbar und wartungsfrei und zeichnet sich durch eine geringe Selbstentladung aus.

### Laden des Akkus:

Um den Akku zu laden, verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltene Ladeschale HKC 200 LS. Diese wird wahlweise durch das Steckernetzteil oder den Kfz-Ladeadapter mit Energie versorgt, was die grünen LEDs an der Ladeschale signalisieren.

Stellen Sie nun den Handscheinwerfer HKC 220 DuoLED H polungsrichtig in die Ladeschale. Der Ladevorgang wird unverzüglich gestartet. Leuchten die roten LEDs der Ladeschale HKC 200 LS, wird der HKC 220 DuoLED H aufgeladen. Das Leuchten der grünen LEDs signalisiert ihre vollständige Ladung. Die Ladezeit beträgt ca. 9 h.

### Schutzfunktionen:

Die Handleuchte HKC 220 DuoLED H ist zum Schutz des Akkus mit einem Überladeschutz ausgestattet, wodurch die Leuchte dauerhaft in der Ladeschale aufbewahrt werden kann.

Dank des Tiefentladeschutzes ist der Akku immer vor schädlicher Tiefentladung geschützt, was seine Lebensdauer verlängert.

Wir empfehlen den Akku vor der erstmaligen Inbetriebnahme vollständig aufzuladen, um die maximale Leistungsfähigkeit der Leuchte nutzen zu können.

## Spezialfunktionen

### • Notlichtfunktion:

Befindet sich der HKC 220 DuoLED H in der Ladeschale, schaltet er sich dank der integrierten Notlichtfunktion bei Stromausfall automatisch ein. Um diese Funktion zu nutzen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Ladeschale HKC 200 LS an Stromversorgung anschließen (grüne LEDs leuchten)
2. HKC 220 DuoLED H polungsrichtig in die Ladeschale stellen (je nach Ladezustand leuchten die roten oder grünen LEDs)
3. Gewünschten Leuchtmodus für Notlichtfunktion per Drehknopf einstellen (Leuchte bleibt aus)

### Überprüfung der Notlichtfunktion:

Trennen Sie die Ladeschale von der Stromversorgung, um einen Stromausfall zu simulieren. Der Handscheinwerfer schaltet sich nun automatisch im gewählten Modus ein.

### • Einsatz als Warnlicht:

Durch die wählbare Blinkfunktion und die optional erhältliche, orange Streuscheibe ist eine Verwendung der HKC 220 DuoLED H als Warnleuchte möglich.

## Technische Daten

Akku-Typ	Li-Ion Akku
Akku-Kapazität	8000 mAh
Akku-Nennspannung	7,4 V
Leuchtmittel	2 x Cree XHP50 LED
Leistungsaufnahme (max.)	8 W
Leuchtwerte	Flutlicht 100 %: ca. 75 m Flutlicht 50 %: ca. 50 m Fokuslicht 100 %: ca. 250 m Fokuslicht 50 %: ca. 120 m Blinklicht 50 %: ca. 50 m
Leuchtdauer	6 h bei voller Leuchtstärke 11 h bei halber Leuchtstärke 16 h im Blinklichtmodus
Lichtstrom	1.040 lm bei voller Leuchtstärke pro LED
Lebensdauer Leuchtmittel	50.000 h
Farbtemperatur	Tageslichtweiß (6.500 K)
Abstrahlwinkel	Fokuslicht: 10° Flutlicht: 90°
Leuchtmodi	5
Notlichtfunktion	Ja
IP Schutz	IP 54
Steckernetzteil	Eingang: 100 – 240 V AC / 50/60 Hz, max. 0,40 A Ausgang: 12 V DC, max. 1 A
Kfz-Ladeadapter	12/24 V DC
Ladezeit	ca. 9 h
Temperaturbereich	-25° C bis + 50° C
Tiefentladeschutz	6,2 V +/- 0,1 V
Überladeschutz	8,4 V +/- 0,1 V
Material	ABS-, PC-, TPE-Kunststoff; Aluminium
Farbe	schwarz, rot
Abmessungen (L x B x H)	192 x 115 x 222 mm (Leuchte), 150 x 164 x 53 mm (Ladeschale)
Gewicht	1,25 kg (Leuchte), 0,30 kg (Ladeschale)

## Hinweis zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

CANDELUX SA Suisse, Chemin des Maladières 22, CH-2022 Bevaix / NE  
+41 (0)32 847 06 06, info@candelux.ch, www.candelux.ch

# FR Lampe de torche HKC 220 DuoLED H

N° d'art. 910 100 220

## Utilisation conforme

La lampe de torche HKC 220 DuoLED H de CANDELUX SA permet l'éclairage mobile à l'intérieur et à l'extérieur. Elle a été conçue pour des conditions de travail extrêmes. Elle convient comme lampe de torche et comme éclairage de secours.

## Fournitures

- Lampe de torche HKC 220 DuoLED H
- Chargeur HKC 200 LS
- Alimentation enfichable HKC 200 NG
- Chargeur pour voiture HKC 200 LK 12V
- Mode d'emploi

## Consignes de sécurité et des avertissements

**Les consignes de sécurité et indications de danger ci-après permettent de protéger le dispositif et votre santé. Lire donc attentivement les points suivants.**

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), les transformations et/ou modifications arbitraires du produit sont interdites.
- La HKC 220 DuoLED H remplit les conditions du type de protection IP 54 (protection complète contre le contact, protection contre les dépôts de poussière à l'intérieur et protection contre les projections d'eau de quelque angle que ce soit). C'est pourquoi, il ne faut en aucun cas ouvrir le boîtier, étant donné que cette protection ne sera plus assurée dans certains cas.
- Pour éviter toute lésion oculaire, ne pas regarder directement la source lumineuse et ne pas diriger le faisceau lumineux sur les personnes et les animaux.
- **Eviter de la faire fonctionner dans des conditions défavorables. On entend notamment par conditions défavorables : une température ambiante est supérieure à 50 °C, la présence de gaz combustibles, de solvants, de vapeurs, de poussières, une humidité relative de l'air est supérieure à 80 %, ainsi qu'un milieu humide.** Si vous supposez que l'utilisation de votre système risque de présenter un danger, il faut immédiatement éteindre votre système et le protéger pour qu'il ne soit pas remis en service de façon inopinée.
- Les interventions de service après-vente et les réparations doivent être exclusivement effectuées par un technicien professionnel agréé.



**Nous ne pourrions nullement être tenus responsables en cas d'une mauvaise utilisation ou du non-respect de la présente notice d'utilisation ou des consignes de sécurité qui y figurent. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels, corporels et indirects en découlant.**



## Description du produit et caractéristiques

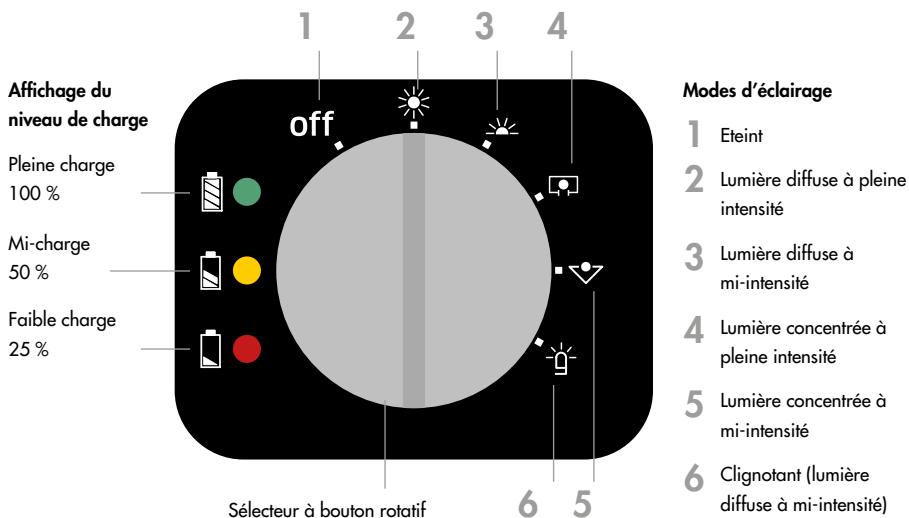
La lampe de torche HKC 220 DuoLED H de CANDELUX SA assure avec sa technologie à double faisceau un éclairage intense et homogène de la zone de travail. Elle est dotée d'une lumière diffuse pour l'éclairage en largeur et d'une lumière concentrée pour l'éclairage de précision.

### Caractéristiques :

- Power LED 1040 Lumen
- Batterie Li-ion 8000 mAh
- 5 modes d'éclairage, jusqu'à 16 h d'autonomie
- Lumière diffuse et concentrée
- Portée jusqu'à 250 m
- Boîtier robuste IP 54
- Bouton rotatif facile à utiliser
- Affichage du niveau de charge
- Fonction d'éclairage de secours
- Mode clignotant
- Base antidérapante
- Plateau entreposage magnétique
- Rechargeable avec bloc secteur 100–240 V AC et chargeur 12/24 V DC pour voiture

### Éléments de commande et d'affichage :

La lampe de torche HKC 220 DuoLED H est dotée d'un bouton rotatif facile à utiliser même avec des gants. De plus, 3 LED vous indiquent à tout moment le niveau de charge de la batterie.



## Charge et fonctions de protection

La lampe de torche HKC 220 DuoLED H est équipée d'une batterie Li-ion pour une alimentation optimale en énergie. Celle-ci est rechargeable, ne nécessite aucun entretien et se caractérise par une faible auto-décharge.

### Chargement de la batterie :

Pour charger la batterie, utiliser le chargeur HKC 200 LS fourni. Celui-ci peut être alimenté en énergie au choix via le bloc secteur ou via le chargeur pour voiture, ce qui est signalé par les LED vertes.

Placer maintenant la lampe de torche HKC 220 DuoLED H dans le chargeur en respectant la polarité. L'opération de charge commence immédiatement. Si les LED rouges du chargeur HKC 200 LS sont allumées, la HKC 220 DuoLED H est en train d'être chargée. Lorsque les LED vertes sont allumées, elle est entièrement chargée. La durée de charge est d'env. 9 h. La durée de charge est d'env. 8 h.

### Fonctions de protection :

La lampe de torche HKC 220 DuoLED H est dotée d'une protection contre les surcharges pour protéger la batterie, ce qui permet de garder durablement la lampe dans le chargeur.

Grâce à la protection contre les décharges profondes, la batterie est toujours protégée contre les décharges profondes dommageables, ce qui augmente sa durée de vie.

Avant la première mise en service, nous recommandons de charger entièrement la batterie pour pouvoir utiliser la performance maximum de la lampe de torche.

### Fonctions spéciales

- **Fonction d'éclairage de secours :**

Si la HKC 220 DuoLED H se trouve dans le chargeur, elle s'enclenche automatiquement en cas de panne de courant grâce à la fonction d'éclairage de secours intégrée.

Pour utiliser cette fonction, procéder comme suit :

1. Raccorder le chargeur HKC 200 LS à l'alimentation électrique (LED vertes allumées)
2. Placer la HKC 220 DuoLED H dans le chargeur en respectant la polarité (les LED rouges ou vertes sont allumées en fonction du niveau de charge)
3. Régler le mode d'éclairage souhaité pour la fonction d'éclairage de secours à l'aide du bouton rotatif (la lampe reste éteinte)

- **Contrôle de la fonction d'éclairage de secours :**

Couper le chargeur de l'alimentation électrique pour simuler une panne de courant. La lampe de torche s'enclenche maintenant automatiquement dans le mode sélectionné.

- **Utilisation comme avertisseur lumineux :**

La fonction clignotant sélectionnable et le diffuseur orange disponible en option permettent d'employer la HKC 220 DuoLED H comme avertisseur lumineux.

## Caractéristiques techniques

Type de batterie	Batterie Li-ion
Capacité de la batterie	8000 mAh
Tension nominale de la batterie	7,4 V
Moyen d'éclairage	2 x Cree XHP50 LED
Puissance absorbée (max.)	8 W
Portée	Lumière diffuse 100 %: env. 75 m Lumière diffuse 50 %: env. 50 m Lumière concentrée 100 %: env. 250 m Lumière concentrée 50 %: env. 120 m Clignotant 50 %: env. 50 m
Autonomie	6 h à pleine intensité 11 h à mi-intensité 16 h en mode clignotant
Flux lumineux	1.040 lm à pleine intensité par LED
Durée de vie du moyen d'éclairage	50.000 h
Température de couleur	Blanc lumière du jour (6.500 K)
Angle de diffusion	Lumière concentrée : 10° Lumière diffuse : 90°
Modes d'éclairage	5
Fonction d'éclairage de secours	Oui
Protection IP	IP 54
Adaptateur de secteur	Entrée: 100 – 240 V AC / 50/60 Hz, max. 0,40 A Sortie: 12 V DC, max. 1 A
Chargeur pour voiture	12/24 V DC
Durée de charge	Env. 9 h
Plage de température	- 25°C à + 50°C
Protection contre la décharge profonde	6,2 V +/- 0,1 V
Protection des surcharges	8,4 V +/- 0,1 V
Matériau	Plastique ABS, PC, TPE ; aluminium
Couleur	Noir, rouge
Dimensions (L x l x H)	192 x 115 x 222 mm (lampe), 150 x 164 x 53 mm (chargeur)
Poids	1,25 kg (lampe), 0,30 kg (chargeur)

## Remarque concernant la protection de l'environnement



A la fin de sa vie utile, ce produit ne doit pas être jeté parmi les ordures ménagères ordinaires. Il doit être déposé dans un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole se trouvant sur le produit, les instructions de service ou l'emballage le rend nécessaire. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Grâce à la réutilisation, à la récupération des matières ou aux autres modes de recyclage des appareils usés, vous contribuez de façon significative à la protection de l'environnement.

Veuillez contacter votre municipalité pour demander où se trouve le point de collecte compétent.

Sous réserve de modifications techniques. Nous déclinons toute responsabilité pour les fautes d'impression.

CANDELUX SA Suisse, Chemin des Maladières 22, CH-2022 Bevaix / NE  
+41 (0)32 847 06 06, info@candelux.ch, www.candelux.ch

# GB Hand Lamp HKC 220 DuoLED H

Article no. 910 100 220

## Intended use

The Hand Lamp HKC 220 DuoLED H by CANDELUX SA is a lighting solution for indoor and outdoor applications, which was designed for extreme operational conditions. It is suitable for use as hand lamp and as automatically engaged emergency light, when the main power fails.

## Scope of delivery

- Hand Lamp HKC 220 DuoLED H
- Charging Cradle HKC 200 LS
- Plug-in power unit HKC 200 NG
- Car charging adapter HKC 200 LK 12V
- Instruction manual

## Safety and warning instructions

**The following safety notes and hazard warnings serve for the protection of both the device and your health. So please read the following points thoroughly.**

- For safety and technical approval reasons (CE), any unauthorized conversion and/ or modification of the product is not permitted.
- The HKC 220 DuoLED H fulfils the requirements of the protection type IP 54 (complete protection against contact, dust depositing on the internal surfaces and splashing water from any directions). This is why you should never open the housing, as this protection may no longer be guaranteed.
- To avoid eye injury, never look into the light source or do not point the light beam in the direction of persons or animals.
- **The use of the product under unfavorable environmental conditions must be avoided. Unfavorable environmental conditions include: ambient temperatures above 50 °C, flammable gases, solvents, vapors, dust, relative humidity in excess of 80 %, and moisture.** If there is reason to believe that safe operation is no longer possible, the device must be switched off immediately and secured against unintentional operation.
- Service and repairs may only be carried out by authorized and qualified personnel.



**In case of improper handling or non-observance of these operating instructions or the safety notes stated herein, the warrant/guarantee shall lapse. We do not assume liability for any personal injury, damage to property or subsequent damage that can be attributed to this.**

## Product description and features

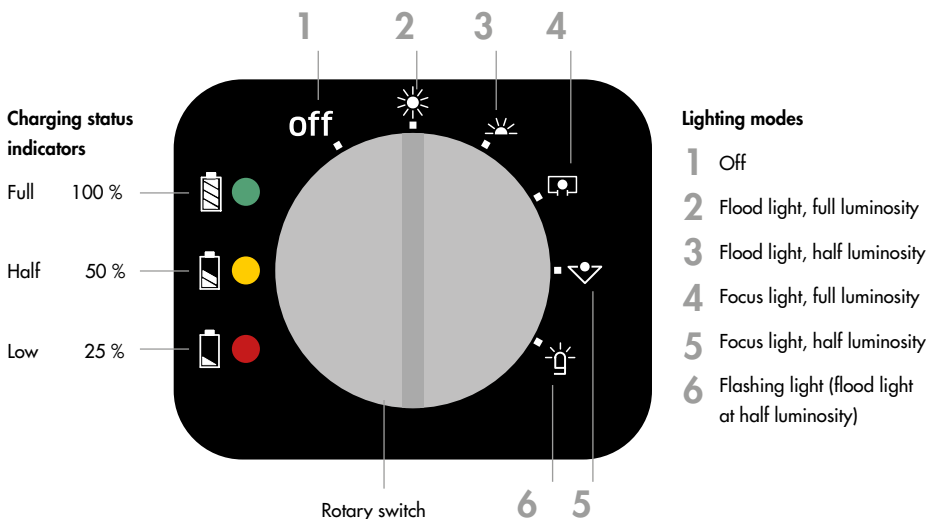
The DuoLED double beam technology of the CANDELUX SA And Lamp HKC 220 DuoLED H provides an intensive and even illumination of your work space. It is equipped with a flood light for broad illumination as well as a focus light for precise lighting.

### Features:

- Power LED 1040 Lumen
- 8000 mAh Li-ion battery
- 5 lighting modes, light for up to 16 h
- Focus light and flood light
- Up to 250 m lighting range
- Magnetic storage tray
- Robust housing with IP 54
- Easy-to-use rotary switch
- Charging status indicators
- Emergency light function
- Flashing light mode
- Slip-proof base
- Rechargeable with 100–240 V AC plug-in power unit and 12/24 V DC car charging adapter

### Operation and display elements:

The HKC 220 DuoLED H is equipped with an easy-to-use rotary switch, which can also be used conveniently with gloves. In addition, 3 LEDs inform you about the charging status of the rechargeable battery at any time.



## **GB** Charging and protection features

To provide optimum power supply the HKC 220 DuoLED H is equipped with a Li-ion battery. It is rechargeable and maintenance-free and distinguishes itself by low self-discharge.

### **Charging the battery:**

To recharge the battery, use the charging cradle HKC 200 LS included in the scope of delivery. It is supplied with energy either via the plug-in power unit or the car charging adapter, which is signaled by the green LEDs.

Place the Portable Lamp HKC 220 DuoLED H in the charging cradle observing correct polarity. The charging process is started immediately. If the red LEDs of the charging cradle HKC 200 LS are on, the HKC 220 DuoLED H is being charged. If the green LEDs are on, it is indicated that the battery is fully charged. The charging time is approx. 9 h.

### **Protection features:**

The HKC 220 DuoLED H is equipped with an overcharge protection for the rechargeable battery, which means that the lamp may be stored permanently in the charging cradle.

Due to the deep discharge protection the rechargeable battery is always protected against damaging deep discharge to prolong its service life.

We recommend that you fully charge the battery before using the lamp for the first time in order to make full use of its efficiency.

### **Special features**

#### **• Emergency light function:**

If the HKC 220 DuoLED H is in the charging cradle, it switches off automatically due to the integrated emergency light function in case of power failure. To use this function, please proceed as follows:

1. Connect the charging cradle HKC 200 LS to the power supply (green LEDs are on)
2. Place the HKC 220 DuoLED H in the charging cradle with the correct polarity (depending on the charging status the red or green LEDs light up)
3. Use the rotary switch to set the desired lighting mode for the emergency light function (lamp will be off)

#### **Checking the emergency light function:**

Disconnect the charging cradle from the power supply to simulate a power failure. The Portable Lamp now switches on automatically to the selected mode.

#### **• Using the lamp as warning light:**

The HKC 220 DuoLED H may be used as warning light by selecting the flashing light mode and inserting the optionally available orange diffusing plate.

## Technical data

Type of battery	Li-ion battery
Capacity of the rechargeable battery	8000 mAh
Nominal voltage of the battery	7,4 V
Light sources	2 x Cree XHP50 LED
Power consumption (max.)	8 W
Light range	Flood light 100 %: approx. 75 m Flood light 50 %: approx. 50 m Focus light 100 %: approx. 250 m Focus light 50 %: approx. 120 m Flashing light 50 %: approx. 50 m
Runtime	6 h at full luminosity 11 h at half luminosity 16 h in flashing light mode
Luminous flux	1,040 lm at full luminosity per LED
Lifespan of light source	50,000 h
Color temperature	Daylight white (6,500 K)
Beam angle	Focus light: 10° Flood light: 90°
Lighting modes	5
Emergency light function	Yes
IP protection	IP 54
Plug-in power unit	Input: 100 – 240 V AC / 50/60 Hz, max. 0.40 A Output: 12 V DC, max. 1 A
Car charging adapter	12/24 V DC
Charging time	approx. 9 h
Temperature range	-25° C to + 50° C
Deep discharge protection	6,2 V +/- 0,1 V
Overcharge protection	8,4 V +/- 0,1 V
Material	ABS, PC, TPE plastic; aluminum
Color	black, red
Dimensions (L x W x H)	192 x 115 x 222 mm (lamp), 150 x 164 x 53 mm (charging cradle)
Weight	1.25 kg (lamp) 0.30 kg (charging cradle)

## Environmental protection note



At the end of its useful life, this product may not be disposed of together with normal household waste, but has to be dropped off at a collection center for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, on the instruction manual or on the packaging. The materials of which this product is made are recyclable pursuant to their labelling. With the reuse, the recycling of the materials or other forms of scrap usage, you are making an important contribution to the protection of the environment.

Please ask your local authorities for the appropriate disposal center.

Technical specifications subject to change. We assume no liability for typographical errors.

CANDELUX SA Suisse, Chemin des Maladières 22, CH-2022 Bevaix / NE  
+41 (0)32 847 06 06, info@candelux.ch, www.candelux.ch



**CANDELUX SA SUISSE**  
 Chemin des Maladières 22  
 CH-2022 Bevaix / NE  
 +41 (0)32 847 06 06  
 info@candelux.ch  
 www.candelux.ch



Art.-Nr. 910 100 220



7 640127 92200 >